

**М. Булгаков**

**Памятники славяно-русской письменности**

**Великие минеи четии. Октябрь. Дни 19-31**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 304  
ББК 60.5  
Б90

Б90 **Булгаков М.А.**  
Памятники славяно-русской письменности: Великие минеи четии. Октябрь. Дни 19-31 / М. Булгаков – М.: Книга по Требо-  
ванию, 2020. – 328 с.

**ISBN 978-5-4241-5902-2**

**ISBN 978-5-4241-5902-2**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2020  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2020

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



В' той же день слово святаго Антиоха о гнѣвѣ .....	1866
В' той же день мученіе святою исповѣднику: Маркиана и Мартирія, — і анагноста и нотаріа	1867
В' той же день прологъ съ стихи тѣм' же святымъ и прочимъ.....	1870
<b>Мѣсяца того жъ въ 26 день страсть святаго великомученика Д'митрія</b>	1872
В' той же день чюдо святаго Д'митрія о Селунѣ градѣ	—
В' той же день слово о Кумерваріа, како сътвори милость съ убогою женою и не привоснуса ей ..	1874
В' той же день поученіе на память святаго мученика Д'митрія .....	1876
В' той же день мученіе святаго и славнаго великомученика и страстотерпца Христова Димитрія .....	1883
В' той же день Григоріа, архіепископа Россійскаго, слово похвалное святому и славному великомученику и мироточ'цу Д'митрію ....	1913
В' той же день Климен'та епископа похвала святому и славному Христову мученику и побѣдоносцу Д'митрію мироточ'цу	1920
В' той же день житіе Іоанна архіепископа Солунскаго, — слово похвалное его великомученику Д'митрію <sup>1)</sup> .....	1924
В' той же день прологъ съ стихи тѣм' же святымъ и прочимъ	1959
<b>Мѣсяца того же въ 27 день страсть святаго мученика Христова Нестера</b>	1961
В' той же день святыхъ мученицы Капетолины і Еротіа, рабыни ея.....	—
В' той же день святыхъ мученикъ: Отириха і Уалентина .	1962
В' той же день святыхъ мученицы Ан'тонины и святѣй мученицѣ Февроніи, иже бысть д'щи Иравліа цара, и память святаго отца Стефана Савант'скаго, ученика святаго Савы .	—
В' той же день поученіе Іоанна Златаустаго о молитвѣ..	—
В' той же день слово святаго отца Евагрія о умиленіи души	1963
В' той же день прологъ съ стихи тѣм' же святымъ и прочимъ ....	1965
<b>Мѣсяца того же въ 28 день страсть святаго священномученика Кирьяка, епископа Іерусалимьскаго, явльшаго честный крестъ ..</b>	1967
В' той же день страсть святыхъ мученицы Парасков'гѣи, нареченныя Пят'ницы .....	1968
В' той же день память преподобнаго отца нашего Іоанна Хозовита ..	1969
В' той же день страсть святыхъ мученикъ: Терен'тіа и Неонины и чяду ея: Сар'вина і Ерак'са и Фот'гѣи и Вила и Никиты, Феодула і Евниг'гѣи, и святыхъ мученикъ 40, въ Афравен скончав'шихся: Афривана, Мак'сима, Пом'піа, и память святыхъ отецъ нашихъ в'сточныхъ: Ферм'ліа, епископа Кесарейскаго, и Мел'хиона, прозвитера Антиохійскаго, разор'шаго Павла Самосатьскаго, и святаго мученика Адноміада въ Елеувополіи, и память преподобныхъ матери нашея Ан'ны Новыя, дшере бывша Іоан'на Диетерія церкви Влахерньскыя.....	1970

<sup>1)</sup> Пропущено: В' той же день похвала святаго и славнаго великомученика Д'митрія, въ ней же о Божѣ и о божѣхъ—стлб. 1944.

В' той же день слово о купцѣ христоролюбивѣмъ, ему же сътвори бѣсъ напасть, милостыня его не терпя, благый же Богъ добродѣтели его ради отъ недуга исцѣли и, и дѣтища, заколе на его ради, чюдодѣя, въскреси.....	1970
В' той же день мученіе славныа мученици Христовы Парасковіи, иже во Иконіи пострадавшей.....	1972
В' той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ.....	1979
<b>Мѣсяца того же въ 29 день страсть святыа великомученици Анастасіи Римскыа.....</b>	<b>1982</b>
В' той же день преподобнаго отца нашего Аврааміа затворника.....	1983
В' той же день страсть святыхъ мученикъ: Клавдіа. Астеріа, Неона и Неонилы .....	—
В' той же день святаго апостола Клеопы, единаго отъ 70, и преподобнаго отца Іосифа, патріарха Константинаграда.....	1984
В' той же день слово о исходѣ души і о въсходи на небеса и по смерти.	—
В' той же день слово святаго Василіа о клеветаніи.....	1985
В' той же день мученіе святыа и добропобѣдныи мученици Анастасіа Селунявыни.....	1987
В' той же день сказаніе преподобнаго отца нашего Ефрѣма Сирина о житіи преподобнаго отца Аврааміа затворника.....	1996
В' той же день преставленіе преподобнаго отца нашего Аврааміа, архимандрита Богоявленскаго, Ростовскаго чюдотворца.....	2025
В' той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ .....	2032
<b>Мѣсяца того же въ 30 день страсть святаго священномученика Епимаха</b>	<b>2039</b>
В' той же день святыа мученици Анастасіи Селунскіи.....	2040
В' той же день память святаго отца нашего Павла Фивейскаго.....	2041
В' той же день страсть святѣй мученици Еутропіи .....	2042
В' той же день святаго отца нашего Маркіана, епископа Саркирьскаго, иже бѣ ученикъ святаго апостола Петра, и память преподобнаго Киріака, архиепископа Константинаграда.....	—
В' той же день слово о святѣй старици, иже в' пустыни скончася....	—
В' той же день слово святаго Ефрѣма, яко всякъ держайся чернечеваго житіа и мирскаго не можетъ внити въ царство небесное..	2043
В' той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ.....	2044
<b>Мѣсяца того же въ 31 день святаго священномученика Зиновіа, епископа Египетскаго, и Зиновіи, сестры его</b>	<b>2050</b>
В' той же день святыхъ апостолъ: Стахія и Урвана і иже с ними....	—
В' той же день страсть святыхъ мученикъ: Іуліана, Кроніона, Маваріа, Олександра і ияѣхъ 13, иже пострадаша при Декѣи цари и Христа Бога исповѣдаша і отъ того пріаша вѣица нетлѣнныа и суть приснопомнаеми вѣрными, и святаго Амплисіа і Уриана, Аристула и Пелая і Аркнеса и святаго мученика Крониола....	—
В' той же день слово о Феодорѣ купцѣ, иже, в'зняя злато у жидовина, дастъ поручнива образъ Христовъ, иже на вратѣхъ мусіею утворенъ	2051

В' той же день слово Петра черноризца на богатых и на убогих.....	2054
В' той же день мучение святого Зиновия, епископа Егнейскаго града, и Зиновии, сестры его.....	2055
В' той же день прологъ съ стихи тѣмъ же святымъ и прочимъ.....	2060
Приложение 1 ...	2065
Приложение 2.....	2109
Указатель личныхъ и географическихъ именъ ....	—
Опечатки.....	—





**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о женѣ, пришедши въ Неоэиту исповѣдаться. Честный Неоэитъ... (См. стлб. 1111).

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** слово о нѣвомъ игуменѣ, егоче искуси Христосъ въ образѣ нищаго. Общему житію... (См. выше стлб. 1114).

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** житіе и жизнь старѣйшаго разбойникомъ, именемъ Флавіана. Вълюбленіи! Да ся скончаеъ... (См. стлб. 1109).

**МѢСЯЦА ТОГО ЖЕ ВЪ 19** память святаго пророка Юиля.

**И** се <sup>1)</sup> сказается любовь Божія, или начатокъ или начало Божіе, бысть же отъ сѣмени Рувимля, села Мееморова и пророчествова о гради <sup>2)</sup> и исчезнутію жертвамъ и о страсти праведнаго пророка, и <sup>3)</sup> его же ради обновляетъ въ спасеніе всей земли <sup>4)</sup>, и умре и погребенъ бысть въ своей <sup>5)</sup> земли.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святаго мученика Юуара и с нимъ 7 учителей христіанскихъ.

**И**уаръ, славный мученикъ, живяше въ Египтѣ и ту имѣя отечество и родъ отъ предѣихъ и сановитыхъ мужъ, воченъ же бысть <sup>6)</sup> в тиронскій санъ, имѣя подъ собою воины. И егда <sup>7)</sup> же повелѣ Максиміанъ избити христіанъ, || и мати быша въ Египтѣ 7 мужъ, учитель христіанскихъ, и въвержени быша в темницю. Къ симъ же пришедъ ноцію Уаръ <sup>8)</sup>, въ сласть послушаше <sup>9)</sup> ученія ихъ, и нудяшеся самъ пострадати за Хри-

ста. Утро же игемонъ повелѣ привести мученикы і, единому оставишу въ темницы і отъ ранъ изнемогше <sup>10)</sup>, и рече имъ <sup>11)</sup> князь: се шесть, гдѣ <sup>12)</sup> седмый? Тогда Иуаръ, разгорѣвша Духомъ святымъ, ставъ <sup>13)</sup> предъ княземъ, и рече: тотъ убо умерлъ есть; азъ в него мѣсто хощю пострадати за Христа. И рече князь: не прелѣщайся Иуаре; аще ли, то многими муками живота гоньзепи. И рече Иуаръ: твори, еже хоцещи. Разгнѣвавъ же ся царь, повелѣ на дрѣвѣ повѣсити <sup>14)</sup>. И біахуть <sup>15)</sup> по всему тѣлу палицами. По семъ <sup>16)</sup> ногты желѣзны драхуть тѣло его по ребромъ. И по семъ повелѣ стремглавъ пригвоздити его на дрѣвѣ, и съдрати кожо съ хребта его. И повелѣ суковатыми дрѣвы <sup>17)</sup> бити его и пробити утробу его, дондеже испадоша вся внутренняя его на землю. || И възрѣвъ на святыхъ <sup>18)</sup> 650 б. и рече: благодать вамъ <sup>18)</sup>, тако поучисте мя въ вѣчную жизнь, и, помолився Богу, испусти душу. И повелѣ мучитель <sup>19)</sup> тѣло его повреци псомъ. Извлекше воины, повергоша и внѣ града. И потаи отъ христіанъ <sup>20)</sup> и <sup>21)</sup> погребенъ бысть на мѣстѣ знаемомъ <sup>22)</sup>. Святыхъ же мученики повелѣ посѣщи мечемъ. И тако за Христа скончашася въ 19 Октября <sup>23)</sup> мѣсяца.

**ВЪ ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** Клеопатры блаженныя и сына ея Ивана.

**С**ія бѣ отъ Виоиды града, живущи в селѣ, именемъ Силѣ <sup>24)</sup>, мужю ея тирону суцю и тамо въ Египтѣ умеришу мужу ея. Во время же святаго Юуара мученія, та бѣ пришла, хотящи принести мощи мужа своего, идеже погребенъ святый Иуаръ. И скупивши ризы честны, оставивши <sup>25)</sup> мужа <sup>26)</sup> и взя тѣло святаго Юуара и, пришедши на свое село, положи

<sup>1)</sup> ὅς—сей. Прологъ тоже: сей. <sup>2)</sup> περί λιθου,—о градѣ. <sup>3)</sup> и—лишнее. <sup>4)</sup> δι αὐτοῦ ἀνακαινίζομένης εἰς σωτηρίαν πάσης τῆς γῆς,—его же ради обновляется во спасеніе вся земля. Въ прологѣ: въ воскресеніе. <sup>5)</sup> Въ прологѣ: въ своей ему. <sup>6)</sup> Въ прологѣ: вычтенъ же бѣ. <sup>7)</sup> Пролог. егда. <sup>8)</sup> Пролог. Иуаръ. <sup>9)</sup> Прол. послушавше. <sup>10)</sup> Прол. изнемогшу. <sup>11)</sup> Прол. к нимъ. <sup>12)</sup> Прол. и гдѣ. <sup>13)</sup> Прол. и ста. <sup>14)</sup> Прол. повѣсити его. <sup>15)</sup> Прол. и біаху его. <sup>16)</sup> Прол. и посемъ. <sup>17)</sup> Прол. дрѣвеси. <sup>18)</sup> Прол. благодать вамъ и миръ. <sup>19)</sup> Прол. мучителемъ. <sup>20)</sup> Прол. христіанъ. <sup>21)</sup> и—лишнее. Въ прол. и—нѣтъ. <sup>22)</sup> Прол. знаемомъ. <sup>23)</sup> Прол. Октоврія. <sup>24)</sup> Прол. въ Сврѣ. <sup>25)</sup> Прол. и оставивши <sup>26)</sup> Прол. мужа своего.

и <sup>1)</sup> в дѣднѣ гробѣ и по вся дни кадыше обрестъ гроба. Мнози же недужни, приходяще <sup>2)</sup>, исцѣлевахуся. И созда Клеопатра церковь святаго <sup>3)</sup> Иуара. Егда восхотѣ въ церковь принести его, и призвалъ епископа того мѣста и попы вся <sup>4)</sup> и

650 в. люди || христіаньскыи. Сътвориши же <sup>5)</sup> праздникъ честенъ, служа всѣмъ.  
Имяше <sup>6)</sup> же сына двюнадесять лѣтъ, его же хотяше послати въ воинство царици, помолися святому Иуару, да будетъ помощникъ сыну ея. Повелѣ же сыну си <sup>7)</sup> ничтоже вкусити, но отъ избытокъ послѣже насытитися. Службѣ <sup>8)</sup> копчанѣи и мощи святаго положени, дѣтице <sup>9)</sup> в' болѣзнь в'паде, и наставши ноци, и умре отрогъ. Мати же, оставши сына, припаде ко гробу Иуарову, два дни невосклонно вопіае, поймы дѣючи святому, тако только ми трудившюся о тобѣ <sup>10)</sup> и мужа презрѣвшю, тебе с честію принесохъ и помощи отъ тебе чающи, ты же сына ми умори. Яви же ся ей святый Иуаръ, держа подъ руку сына ея, и рече: почто на мя вопіеши, о жено? дѣеши ли, забылъ есмь добродѣли твоихъ? Первое умолихъ Бога о родѣ твоємъ, поганомъ сущемъ, у нихъ же положи мя ты во гробѣ, и отпущенъ бысть имъ грѣхъ, а нынѣ се сынъ твой, его же ти бѣхъ небесному царю въ воинство

650 г. помалъ. И рече ей || сынъ: что тако вопіеши, о мати; азъ у Христа царя въ воинство вчиненъ есмь и со ангелы на небесѣхъ <sup>11)</sup> предъстоя ему; ты же нынѣ отъ царства во убожіе <sup>12)</sup> просиши мя.  
Видѣвши же Клеопатра <sup>13)</sup> во ангельскій санъ оболчена, и рече: поймита и мене, да буду с вама. Иуаръ же повелѣ <sup>14)</sup> возвратитися ей <sup>15)</sup> и устроить имѣніе <sup>16)</sup>, тако Господеву годѣ, и по лѣтѣ поити <sup>17)</sup> в' вѣчная жилища. Утро же возвѣсти Клеопатра видѣніе, и с радостию погребе сына своего

и раздая нищимъ имѣніе свое и по вся недѣля видяше <sup>18)</sup> сына своего со Уаромъ во ангельстѣи <sup>19)</sup> одежи. Кончавши же лѣто едино, преставися, угодивши Богу, и положена бысть в' церкви святаго Иуара.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** страсть святаго мученика Садофа и иже с нимъ 100 и 20, иже в' Персидѣ скончавшихся.

Царствующю Саворію в' Перстѣи странѣ, иже во святыхъ отецъ пикотамо <sup>20)</sup>, иже во единомъ предѣлѣ <sup>21)</sup> царства его, и христовы люди уча <sup>22)</sup> к' ползованію душевному, нѣкыи же отъ Персиянъ пезовбранно || вращая, оповѣданъ бысть <sup>23)</sup> к' нему, и не покорѣся повлонитися солнцю и лунѣ, водѣ же и огню, первіе биенъ бысть жезлемъ, таже одрапа отъ темени его и до ногътей ремень единъ, с перстѣ в' шприну имуцию, и паки волуками жилами биенъ бысть, и потернію <sup>24)</sup> чепурію влачатся, и въ постысохъ <sup>25)</sup> того связаютъ. Си вся доблестевне претерпѣвъ, болѣе <sup>26)</sup> не повинувшася <sup>27)</sup> царици. В' темницю же вѣверженъ бысть <sup>28)</sup>, паки на вопрошеніе вѣводит'ся <sup>29)</sup>. Издравъ же всѣмъ тѣломъ обрѣтеся, стрѣльными желѣзы раженными боденъ <sup>30)</sup> бывъ по всему тѣлу. И занеже святый ни во чтоже таковая вмѣняше, слыша <sup>31)</sup> же цареву прещеніе, еже расточити и <sup>32)</sup> удеса его, святый рече: вѣрую Богу моему, тако христіане имають разяти мощи моя, и иже аще призоветъ Бога имени моего ради, спасеніе оброщеть. Абіе отрѣзана ему языкъ, очи же и рупѣ на небо возведъ, въ себѣ помолися, гласъ с' небесе слыша, глаголющъ: || молитва твоя <sup>33)</sup> свершися, и се паки еси <sup>33)</sup> глаголя. И паки его языку израстьшю, славляше Бога.

<sup>1)</sup> Варианти изъ Пролога. его. <sup>2)</sup> ту приходящи и. <sup>3)</sup> во имя святаго. <sup>4)</sup> и вся іерей. <sup>5)</sup> и сътвориши. <sup>6)</sup> имяше. <sup>7)</sup> своему. <sup>8)</sup> службѣ же. <sup>9)</sup> дѣтице. <sup>10)</sup> тебѣ. <sup>11)</sup> небеси. <sup>12)</sup> въ убожество. <sup>13)</sup> Клеопатра сына своего. <sup>14)</sup> рече. <sup>15)</sup> ей—нѣтъ. <sup>16)</sup> имѣніе свое. <sup>17)</sup> пойдети. <sup>18)</sup> видящи. <sup>19)</sup> ангельстѣи. <sup>20)</sup> пикотамъ. На верху поправка: епископъ тамо. <sup>21)</sup> предѣлъ. <sup>22)</sup> учаи. <sup>23)</sup> бывъ. <sup>24)</sup> Пропущено: и,—хѣи. <sup>25)</sup> постысохъ,—εις κοτυλιων. <sup>26)</sup> болѣе. <sup>27)</sup> повинувшася,—εἰς ἀμνησιν. <sup>28)</sup> Должно быти: вѣверженъ бывъ,—βληθεις. <sup>29)</sup> вѣводит'ся. <sup>30)</sup> з'боденъ. <sup>31)</sup> слышавъ. <sup>32)</sup> и—нѣтъ. <sup>33)</sup> Должно быти: будешь,—ἔσθ.

Се видѣвъше людѣ, ужасошася, и вѣрваша въ Господа нашего Иисуса Христа мужій тысяща и двѣстѣ и въ 80<sup>1)</sup>. Видѣвъ же царь, тако мнози его ради приходятъ ко Христу, мечемъ главу его отсѣщи повелѣ. Запеже и друзи<sup>2)</sup> восприяша, глаголюще: царю, и мы имени ради Христова готови есмы умрети, дасть осуженіе на нихъ. И поимъше воины, приведоша на мѣсто закол'ное<sup>3)</sup>, и помолив'ся святыи, благословеніемъ<sup>4)</sup> всѣхъ назнаменовавъ, первіе той<sup>5)</sup> посѣченъ бысть, таже и потомъ прочи<sup>6)</sup>.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** память преподобнаго отца нашего **Ивана Рыльскаго**.

Святыи, преподобный отецъ нашъ Иванъ<sup>7)</sup>, великій въ постницѣхъ, быше отъ предѣлъ славнаго града Средечскаго, отъ села, нарицаемаго Скрино, въ царство христоролюбиваго Петра, царя Болгарьскаго, а Греческаго<sup>8)</sup> Костянтина Диогена, родителя имый благочестива и<sup>9)</sup> не зѣло богатъ<sup>10)</sup>, племени Болгарьскаго. Родителя же его отшед'шима<sup>11)</sup> отъ жи-  
651 в. тия, сей же отъ мла || дыихъ ног'тей Бога возлюбивъ, вся остав'шая ему отъ отеческия части пищимъ и маломощнымъ раздавъ, самъ же восприимъ<sup>12)</sup> мнишескій образъ, отъ отечества своего изыде<sup>13)</sup>, ничего ино-го нося на тѣлѣ своемъ, точію едину ризу кожьную, и на гору нѣкую вшедь, высокоу и пусту, и ту на добродѣтель подвизашеся, быліемъ дивіемъ питашеся<sup>14)</sup>. Малу же времени преминув'шю, дѣвольскимъ навоженіемъ<sup>15)</sup> разбойницы его ноцію нападоша, иже и зѣло бив'ше и<sup>16)</sup> изыгнаша и оттудѣ. Иванъ<sup>17)</sup> же отъ тоя горы из'шедь, вселися въ пустыню Рыльскую, и ту вѣрп'вій подвигъ подвизася и в душеное древо

вшедь, в постехъ и в молитвахъ и въ слезахъ<sup>18)</sup>, непрестанно Бога моля, пребываше, отъ былія точію потребу телесную приимаше и лица чловѣча не видѣ<sup>19)</sup>, но съ звѣр'ми дивіями<sup>20)</sup> быше пребывая, его же и великое терпѣніе видѣвъ Богъ, на предлежащее мѣсто сланут'ку изрости повелѣ. И отъ того блаженный на многа лѣта питашеся. Видѣнъ же бывъ нѣкоими<sup>21)</sup> пастыр'ми и тѣми по || всюдѣ сказанъ бывъ, 651 г. и мнози к нему притицааху и недужныя своя приносящен молитвами святаго здравіе<sup>22)</sup> приемлюще, отхождаху.

Изыде<sup>23)</sup> слава преподобнаго по всей земли той, и мнози, поревповав'ше добродѣтельному житію святаго, с нимъ и жити изволиша, и въ прилежиме<sup>24)</sup> вер'тепѣ церковъ сътвориша, монастырь поставиша, начялника и пастыря имуще преподобнаго. Онъ же добръ пасый стадо свое и многыя Господеви приведе и велія и преславная чюдеса сътвори, и въ глубоку<sup>25)</sup> старость достигъ, с миромъ конецъ житію приять, преставися<sup>26)</sup> въ нестарѣющемуся блаженству, и ту своими ученики погребенъ бысть.

И времени немалу прешедшу<sup>27)</sup> гавися ученикомъ своимъ и повелѣ принести мощи его въ Средечскій<sup>28)</sup> градъ. Они же открьв'ше гробъ и видѣша цѣло тѣло преподобнаго, тли непричастно и<sup>29)</sup> благоую воню испущающее, прославивша Бога и тако с честію принесоша въ Средецъ<sup>30)</sup> и положиша въ церкви святаго апостола і евангелиста Луки. По || слѣди же церковъ пре- 652 а. врасна создана бысть во имя его<sup>31)</sup> и въ ней преподобнаго положиша, творяща дивная и преславная чюдеса<sup>32)</sup>.

И минув'шимъ многимъ временемъ, двигься<sup>33)</sup> Угорьскый краль со многою по-

<sup>1)</sup> ἄνδρες υἱοὶ ἐβδμήκοντα καὶ ἑταροὶ διακόσιοι, — 1080 и другихъ еще 200. <sup>2)</sup> Пропущено: не малое число ихъ, — οὐκ ὀλίγοι. <sup>3)</sup> С. заколное У. заколенное. Прологъ: закланное. <sup>4)</sup> и благословеніемъ. <sup>5)</sup> Прол. той святыи. <sup>6)</sup> Прол. прочи вси. <sup>7)</sup> Прол. Іоаннъ. <sup>8)</sup> Прол. а греческаго же. <sup>9)</sup> Прол. и—нѣтъ. <sup>10)</sup> Прол. богата. <sup>11)</sup> Прол. отшед'шамъ. <sup>12)</sup> воспримъ. <sup>13)</sup> отиде. <sup>14)</sup> питамся. <sup>15)</sup> Прол. наважденіемъ. <sup>16)</sup> Прол. и—нѣтъ. <sup>17)</sup> С. и У. Іоаннъ. <sup>18)</sup> Прол. и въ слезахъ—нѣтъ. <sup>19)</sup> Прол. не вѣде. <sup>20)</sup> Прол. дивіи. <sup>21)</sup> Прол. нѣкими. <sup>22)</sup> Прол. здравіе. <sup>23)</sup> Прол. I изыде. <sup>24)</sup> Прол. прилежимѣмъ. <sup>25)</sup> Прол. глубоку. <sup>26)</sup> Прол. преставися. <sup>27)</sup> Прол. прешедшу. <sup>28)</sup> Прол. Средечскій. <sup>29)</sup> Прол. и—нѣтъ. <sup>30)</sup> Прол. Средецъ. <sup>31)</sup> Прол. Послѣди же церковъ прекрасну създаша во имя святаго. <sup>32)</sup> Прол. Творяща дивныя и преславныя цѣбы. <sup>33)</sup> Прол. подвигься.

бѣдою, и пришедъ поплѣни Греческую землю, даже и Средьца <sup>1)</sup> достигъ, и преподобнаго раку с тѣломъ взялъ <sup>2)</sup>, слышалъ бо бѣше самъ краль о чудесехъ преподобнаго, повелѣ со мною честію и <sup>3)</sup> ковчегъ его нести въ страну свою и положить <sup>4)</sup> въ церкви честно во градѣ, нарицаемомъ <sup>5)</sup> Острогомѣ. И положенъ бѣвъ тамо святыи и непрестааше творя чудеса и знаменіе <sup>6)</sup> и цѣлѣбы многы. Отъ многа же мало да сважемъ.

Слыша убо о немъ архіепископъ Острогомъскій, тако великъ есть предъ Богомъ преподобный и прославленъ чудесы во всѣхъ странахъ, не вѣрваше, но глаголаше: не вѣмъ азъ сего в' древнихъ писанихъ поминаема, и не хотяше пойти поклонитися <sup>7)</sup> святому. И внезапно приимъ онѣмленіе <sup>8)</sup> гызва, и познавъ, тако тоя ради вины при-  
652 б. клю || чися ему онѣмленіе <sup>9)</sup>, и тежъ скоро въ ковчегу преподобнаго, и припадъ, обლობыая <sup>10)</sup>, прося прощенія. Святыи же угодникъ сего скоро услышавъ, и в' томъ часѣ узу раздрѣши, и пакы ясно глаголати тому подасть. Онъ же цѣлѣбу получивъ, и съплачемъ прегрѣшеніе свое и <sup>11)</sup> еже къ святому и <sup>12)</sup> всѣмъ исповѣдаше, славя <sup>13)</sup> Бога и преподобнаго величая. И пна многа и преславная сътвори святыи во Угорьстѣй земли. Си <sup>14)</sup> же вся рассмотривъ краль и удивлься о преславныхъ чудесехъ святаго, паче ужасомъ великимъ <sup>15)</sup> одержимъ бѣвъ, украсивъ ковчегъ святаго серебромъ и златомъ, и обლობыавъ мощи святаго <sup>16)</sup>, и с великою честію пакы въ Средецъ посла. И тако во святѣй своей церкви пакы положенъ бысть в' лѣто 6695 и <sup>17)</sup> индикта <sup>18)</sup> 5.

Немногу же времени минувъшю, внигда благоволи Богъ воздвигнути падъшюся сви-

нію,—обновити <sup>19)</sup> Болгарскую власть <sup>20)</sup>, обетшавъшю Греческимъ насиліемъ, и внигда вознесе рогъ Болгарьскаго царства <sup>21)</sup> при христіолюбивемъ <sup>22)</sup> цари Асенѣ, ему же || имя во святѣмъ врещеніи Иванъ <sup>23)</sup>, 652 а. той <sup>24)</sup> убо в началѣ царства своего падъшася градове <sup>25)</sup> Болгарьскыя обнови и потверди и хождаше <sup>26)</sup>, поваряя страны и приемля грады. И дошедъ же до Средьца, того <sup>27)</sup> покоривъ, и видѣвъ святаго и преподобнаго отца и слышавъ преславная, іаже о немъ, и поклонися святому ковчегу его и обლობыавъ пречистыя мощи его, повелѣ священному патриарху Василию, тако иже с нимъ причтомъ, взяти всеславную раку и со мною честію понести предъ нимъ до царьскаго града Тернова, и приставивъ триста воиновъ избранныхъ на провоженіе святаго. И тако патриархъ Василей, возложъ на кола пречестную раку, и тако вси суціи с нимъ радостію <sup>28)</sup> іашася пути и идяху с веселіемъ, славяще Бога и святаго молитвами наставляеми, с ними же идяху мниси <sup>29)</sup> святаго монастыря его,—игумень <sup>30)</sup> Іоаникіе и с нимъ богобознавиіи иноци. Самъ же благочестивый царь Иванъ <sup>31)</sup> Асень, ускоривъ и предъвари въ царьскій градъ ||, повелѣ церковь скоро 652 г. устроити въ градѣ Трапезицѣ на положеніе святаго. Увидѣвъ <sup>32)</sup>, тако приближилъся естъ патриархъ Василей <sup>33)</sup> и вси суціи с нимъ, носяще преподобнаго, и изыде самъ на <sup>34)</sup> срѣтеніе его <sup>35)</sup> на окопъ <sup>36)</sup>, и <sup>37)</sup> вси с нимъ боляри и вси <sup>38)</sup> властели и все множество людей, радующеся тѣлесы и веселящеся духомъ. И видѣвъше, поклонипася мощемъ преподобнаго отца, и порадовашеся <sup>39)</sup> радостію неизъглаголанною. И пребысть на окопѣ рака преподобнаго седмъ дній, донелѣ же церковь согражена

<sup>1)</sup> Прол. даже и до Средеца. <sup>2)</sup> Прол. вземъ. <sup>3)</sup> Прол. и — нѣтъ. <sup>4)</sup> Прол. положиша. <sup>5)</sup> Прол. нарицаемѣмъ. <sup>6)</sup> Прол. знаменія. <sup>7)</sup> Прол. и поклонитися. <sup>8)</sup> Прол. внезапно приемъ онѣмленіе. <sup>9)</sup> Прол. онѣмленіе. <sup>10)</sup> Прол. и обლობыая. <sup>11)</sup> Прол. и — нѣтъ. <sup>12)</sup> Прол. и — нѣтъ. <sup>13)</sup> Прол. и славя. <sup>14)</sup> Прол. сіа. <sup>15)</sup> Прол. велимъ. <sup>16)</sup> Прол. мощи его. <sup>17)</sup> Прол. и — нѣтъ. <sup>18)</sup> Прол. индиктионъ. <sup>19)</sup> С. и У. обнови. Прол. и обновити. <sup>20)</sup> Прол. землю. <sup>21)</sup> Прол. царя. <sup>22)</sup> Прол. при царствѣ христіолюбивемъ. <sup>23)</sup> С. и У. Іоаннь. <sup>24)</sup> Прол. сей. <sup>25)</sup> Прол. градовы. <sup>26)</sup> Прол. хождаше. <sup>27)</sup> Прол. до Средеца и того. <sup>28)</sup> Прол. с радостію. <sup>29)</sup> Прол. и мниси. <sup>30)</sup> С. и Прол. и игумень. <sup>31)</sup> Прол. С. и У. Іоаннь. <sup>32)</sup> Прол. и увидѣвъ. <sup>33)</sup> Прол. Василіе. <sup>34)</sup> Прол. въ. <sup>35)</sup> Прол. ему. <sup>36)</sup> Прол. на окопъ. <sup>37)</sup> Прол. и — нѣтъ. <sup>38)</sup> Прол. вси — нѣтъ. <sup>39)</sup> Прол. порадовашася.

будеть. Свершенъ же бывши, и принесоша и положиша святого со много честію, освятивши церковь боголѣпно, в лѣто 6703 е, идеже и до нынѣшняго дни <sup>1)</sup> лежитъ чудотворное <sup>2)</sup> тѣло преподобнаго, — исцѣленіе безмездное, приснотекущій источникъ истекаетъ. Слѣпшіи бо, приходяще вѣрою, просвѣщаются, глухіи <sup>3)</sup> исправляются, нѣмшіи быстро и благоглаголивѣ <sup>4)</sup> бесѣдуютъ, недужніи отъ немощи в силу  
653 а. прелагаются, бѣсншіи исцѣлеваютъ || , и вси, всякими болѣзньми одержиміи, притекающе, здравіе приѣмлютъ.

Но, о пречестнаа главо <sup>5)</sup> и благодати святого Духа исполненная, Спасово со Отцемъ обиталище, предъстояй <sup>6)</sup> у престола всѣхъ Бога <sup>7)</sup> и наслажаася свѣта единосущныя Троица, и херувимски со ангелы возглашаа пѣснь трисвятую <sup>8)</sup>, велико и неислѣдованное дерзновеніе имѣя, и <sup>9)</sup> молися всемилостивому Владыцѣ спасти твоя сродники, — едиnorodный ти языкъ, Болгаре <sup>10)</sup> же истребляй; помози державному царю <sup>11)</sup> нашему и повори ему вся противныя врагы — под нозѣ его, вѣру <sup>12)</sup> непорочну соблюди, грады наша утверди, миръ весь умири, глада и пагубы избави ны, и отъ нападанія иноплеменныхъ <sup>13)</sup> сохрани ны, старыя утѣши, уныа наважи, безумныа умудри, вдовица помилуй, сироты заступи, младенца воспитай, и вся люди своя сохрани отъ всѣхъ бѣдъ и <sup>14)</sup> напастей, и въ день страшнаго суда шуаи ны <sup>15)</sup> части избави и съ десными овцами  
653 б. молитвами си сподоби || и слышати блаженный онъ гласъ отъ Владыки Христа: придѣте благословеніи Отца моего, наследуйте уготованное вамъ царство <sup>16)</sup> отъ сложенія миру <sup>17)</sup>, тако Тому подобаетъ слава и честь и держава въ бесконечныя вѣки. Аминь.

**В ТОЙ ЖЕ ДЕНЬ** святого мученика **Марина** <sup>18)</sup>).

**В**ъ упатію <sup>19)</sup> Дюклитіана честна первое и Аристовула свѣтлаго, прежде четырей дній Октоврія, старѣйшинъ ствующи державному Лисии въ Киликыи, въ Тарсѣ же на судищи сѣдящю, Лусія игемонъ посла своя слугы Иусевія и Еудовсія искати <sup>20)</sup> христіанъ и привести к нему. Искавшима же има, наста единого старца, именемъ Маринъ, и приведоста к Лусію. Сего ли <sup>21)</sup>... мужа единого точію возмогоста гати, его же и образъ и видъ отъ нищеты кажется всѣмъ предався, имъ же не наполни вашею руку прочая же, иже вама наполниша мѣзды многы, то ты ся оставиша, имша сего, старца суца, приведоста ко мнѣ? Еусевій | 653 а. и Еудоксій рѣста: аще то есть тако, какоже ты глаголеши, владыко, придѣтъ кто обличая, то власть имаши житіемъ наю. Лусія игемонъ рече: испытаніе отъ реченныхъ иному времени наставшю; имени стоящаго вопрошаемъ уже: глаголи убо, старче, нарек имени твоего. Святыи Маринъ рече: христіанъ есмь, христовъ рабъ наричюся. Лусія игемонъ рече: видя огненное прещеніе и мученыхъ судъ лютость, иже непокаяющихся на пагубу лежать плоти, вопрошенію ти приносиму иному вопрошенію отвѣтъ равенъ сохрани глаголы <sup>22)</sup>: поистинѣ имянемъ кто наречешися? Святыи Маринъ глагола: аще еже отъ чловѣкъ запрашаши, Маринъ нарицаюся; аще ли о добротѣсти, то христіанъ. Лусія игемонъ рече: оставивъ си, восхоци пожрети богомъ <sup>23)</sup>... и прочая лѣта бес печали пожити. Самодержецъ же и <sup>24)</sup> чести и твоея любве отвращающася <sup>25)</sup>, маловременну суцую; а иже о Христв моемъ и Спасѣ надежда <sup>26)</sup> знаю; приходящимъ к нему жизнь || вѣчную подаетъ: тоя желаю и дер- 654 г.

<sup>1)</sup> Прол. дне. <sup>2)</sup> Прол. чудотворное. <sup>3)</sup> Прол. глухые. <sup>4)</sup> Прол. благоглаголив. <sup>5)</sup> Прол. глава. <sup>6)</sup> Прол. и предстоя. <sup>7)</sup> Прол. царя. <sup>8)</sup> Прол. тресвятую. <sup>9)</sup> Прол. и — нѣтъ. <sup>10)</sup> Прол. и Болгаре. <sup>11)</sup> Прол. князь. <sup>12)</sup> Прол. и вѣру. <sup>13)</sup> Прол. иноплеменныи. <sup>14)</sup> Въ С. У. и Прол. бѣдъ и — нѣтъ. <sup>15)</sup> Прол. насъ. <sup>16)</sup> Прол. царствіе. <sup>17)</sup> Дальше въ Прол. нѣтъ. <sup>18)</sup> Acta sanctorum... Augusti т. II, стр. 347. <sup>19)</sup> Должно быть: шатство, т. е. консульство. <sup>20)</sup> С. и У.: искати. <sup>21)</sup> Пропущено: рече. <sup>22)</sup> С. и У. глаголы си. <sup>23)</sup> Пропущено: и удостоятся отъ самодержцевъ чести, — τὰς ἐκ τῶν αὐτοκρατόρων τιμὰς λήψεται. Затѣмъ еще пропущено: Святыи Маринъ сказалъ — ὁ ἅγιος Μαρῖνος εἶπεν. <sup>24)</sup> же и — лишвіа. <sup>25)</sup> Должно быть: отвращающа: ἐχτρέπονται. <sup>26)</sup> Должно быть: надежду, — τὴν ἐλπίδα.

жюся, капищем' же не жру, дѣло человѣчско суть, и ходя тамъ пагубѣ сущимъ. Лусія игемонъ рече: сѣднии честнии и старости стыдся, ходатай укоризны бысть <sup>1)</sup> богомъ, зане отвергъ величаніе свое, приступивъ, пожри богомъ и избавися отъ ждущихъ мувъ, горкыхъ, такоже видиши сущи. Святой Маринъ рече: таже о Христѣ любви, не отмыщеніе приимеши <sup>2)</sup>, не мечемъ отлучается: тѣмъ же преобижю твоя муки, въ Христа оболъся.

Сія игемонъ рече: судищное безлобъство не доволно есть на покореніе стар'ца повинуты, зане <sup>3)</sup>: снем'ша ему платница, на земли простерше, жезліемъ суровымъ бити <sup>4)</sup> скверненаго и отъ богъ ненавидима, и видимъ, аще избавить и отъ мученихъ бѣдъ, егоже наричетъ Христа. Святой Маринъ рече: избавляетъ и избавить, се бо великая твоя ярость и различное мукамъ умышленіе, аки паучина раздрася, не бо чюю мукъ твоихъ, Христа имый, подающа ми || силу и терпѣніе противу. Лусія игемонъ рече: горчайшая тебе ждуть мувы, непокоренути о повелѣнныхъ быв'ши, обаче щаждуся, покаянія ти ожидаю, и о полезнемъ увидѣни. Святой Маринъ рече: азъ, полезное разумѣвъ, поклоняются словомъ извед'шему всяческая Богу, капищем' же бездушнымъ и человѣчскимъ душамъ, приобретающимъ погыбель, не имаша мене принудити пожрети въ вѣкы. Лусія игемонъ рече: чловѣколюбія тихость судище имѣ терпѣти, и повелѣ вести в темницу. Наутрїя же пакы сѣдъ Лусія игемонъ, повелѣ привести святаго Марина. Приведену же ему быв'шу, Еуфалій контарисій рече: стоитъ се, господи. Лусія игемонъ рече: глаголи ми, о старче, почто преобидиши повелѣніе самодержецъ и не пожрети <sup>5)</sup> богомъ? Святой Маринъ рече: не жру бѣсомъ, но точію <sup>6)</sup>...

Бога, сѣтвор'шаго небо и землю, иже отъ несущая всяческая изведе, егоже промысловъ милосерднѣ и многообразнѣ се стоятъ сѣтво || реная тѣмъ. Лусія игемонъ <sup>654 б.</sup> рече: непреклоненъ намъ старецъ сыи о повелѣнныхъ бысть, тѣмъже, на древѣ повѣсив'ши, мучите и зѣло. Святой Маринъ рече: виждь, Господи, и спаси и подаждь терпѣніе своему рабу, да непорочнѣ скончаю течение страсти сея. Лусія игемонъ рече: что глаголеши, Марине? пожри богомъ. Святой Маринъ рече: Господь, иже желаній моихъ пламы изъ уности моя угасив' си и образъ си взяти сотворивъ <sup>7)</sup> и не имать мене оставити и нынѣ отъ тебе, сотоны, прельщену быти. Лусія игемонъ рече: огненный пламы къ вечнымъ сѣвченіемъ да приложится, да, тяжчайши ему болѣзнь быв'шу, преклонитъ клятвы исполъную душу его. Маринъ рече: огнь твой студенъ есть и мечи твои олова мякчіе, Христу тяготу болѣзни облегчаеши. Лусія игемонъ рече: днесъ снятъ будетъ съ древа нечистый сей старецъ и мечемъ да будетъ усѣчепъ и тѣло его да будетъ повер'жено псомъ на изѣденіе, плоти же изѣдени быв'ши, кости || сожег'ши, попель <sup>654 в.</sup> расыплите, такоже не тождевѣрници, тако свято, отъ того что свято сохраняеть <sup>8)</sup>, да будетъ же се строеніемъ Архелаа сѣвчцею <sup>9)</sup> и Еуссеіемъ и Еудоксіемъ. І егда изведенъ бысть внѣ вратъ, отсѣвоша святую главу его, тѣло же святаго по повелѣнію повергоша, приставиша стража стренци, да не уврадуть тѣла его.

Ксан'ти же и Саприкій освяти <sup>10)</sup> изначала страсти его даже до кон'ца не преста <sup>11)</sup> блодуца, таже о блаженнѣмъ хотящая быти, назирающа моци его, да быста, въ свой градъ несла, аще возможета. Трудъ же не малъ бѣаше блаженныма о томъ. Ве-

<sup>1)</sup> γέγονα,—я былъ. <sup>2)</sup> ὁ περὶ τὸν Χριστὸν πάθος οὐκ ἀπειλαῖς ἐνδίδωσιν,—кто имѣеть любовь ко Христу, тотъ не поддается угрозамъ. <sup>3)</sup> καὶ προστάξαντος,—и по его приказанію. <sup>4)</sup> Должно быть: бейте. <sup>5)</sup> С. в У.: пожреша. <sup>6)</sup> Пропущено: чту, — τιμῶ. <sup>7)</sup> ὁ ἀξίωσας με ἐλθεῖν εἰς τὴν χάριν ταύτην, — удостоившій меня приступить къ этой благодати. <sup>8)</sup> Должно быть: сохранять. <sup>9)</sup> Должно быть: сѣвчца. <sup>10)</sup> οἱ δὲ περὶ τὸν ἄγιον... προσευξάμενοι, — молившіеся... о святомъ. <sup>11)</sup> Должно быть: не преста, — παραμεινύσας.